

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 23.040.70 **Duben 2012**

Pryžové a plastové hadice - Metody vystavení laboratorním světelným zdrojům - Stanovení změn barvy, vzhledu a dalších fyzikálních vlastností

ČSN
EN ISO 30013
63 5221

idt ISO 30013:2011

Rubber and plastics hoses – Methods of exposure to laboratory light sources – Determination of changes in colour, appearance and other physical properties

Tuyaux en caoutchouc et en plastique – Méthodes d'exposition a des sources lumineuses de laboratoire – Détermination du changement de coloration, d'aspect et d'autres propriétés physiques

Gummi- und Kunststoffschläuche – Verfahren zur Bestrahlung mit Laborlichtquellen – Bestimmung der Änderungen von Farbe, Aussehen und anderen physikalischen Eigenschaften

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 30013:2011. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 30013:2011. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 11758 (63 5223) ze srpna 1998 a ČSN EN ISO 8580 (63 5221) z března 1996.

Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Tato norma uvádí metody vystavení pryžových a plastových hadic třem typům laboratorních světelných zdrojů (xenonové lampy, fluorescenční UV lampy a uhlíkové lampy) a pro stanovení změn barvy, vzhledu a fyzikálních vlastností způsobených povětrnostním stárnutím.

Informace o citovaných dokumentech

ISO 105-A02 zavedena v ČSN EN 20105-A02 (80 0119) Textilie. Zkoušky stálobarevnosti. Část A02: Šedá stupnice pro hodnocení změny odstínu (ISO 105-A02:1993)

ISO 291 zavedena v ČSN ISO EN ISO 291 (64 0204) Plasty – Standardní prostředí pro kondicionování

a zkoušení

ISO 4582 nezavedena

ISO 4665 nezavedena

ISO 4892-1 zavedena v ČSN EN ISO 4892-1 (64 0152) Plasty – Metody vystavení plastů laboratorním zdrojům světla – Část 1: Obecné principy

ISO 4892-2 zavedena v ČSN EN ISO 4892-2 (64 0152) Plasty – Metody vystavení laboratorním zdrojům světla – Část 2: Xenonové lampy

ISO 4892-3:2006 zavedena v ČSN EN ISO 4892-3:2006 (64 0152) Plasty – Metody vystavení plastů laboratorním zdrojům světla – Část 3: Fluorescenční UV lampy

ISO 4892-4:2004 nezavedena

ISO 7326:2006 zavedena v ČSN EN ISO 7326:2009 (63 5212) Pryžové a plastové hadice – Stanovení odolnosti proti ozónu za statických podmínek

ISO 7724-3 nezavedena

ISO 8330 zavedena v ČSN EN ISO 8330 (63 5402) Pryžové a plastové hadice a hadice s koncovkami – Slovník

ISO 23529 zavedena v ČSN ISO 23529 (62 1401) Pryž – Obecné postupy pro přípravu a kondicionování zkušebních těles pro fyzikální metody zkoušení

Vypracování normy

Zpracovatel: Institut pro testování a certifikaci a. s., Zlín, IČ 47910381, Ing. Lenka Druláková

Technická normalizační komise: TNK 23 Pryž

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Marie Chalupová

EVROPSKÁ NORMA EN ISO 30013

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM Říjen 2011

ICS 23.040.70 Nahrazuje EN ISO 11758:1997, EN ISO 8580:1995

Pryžové a plastové hadice – Metody vystavení laboratorním světelným zdrojům – Stanovení změn barvy, vzhledu a dalších fyzikálních vlastností (ISO 30013:2011)

Rubber and plastics hoses – Methods of exposure to laboratory light sources – Determination of changes in colour, appearance and other physical properties (ISO 30013:2011)

Tuyaux en caoutchouc et en plastique – Méthodes d'exposition à des sources lumineuses de laboratoire – Détermination du changement de coloration, d'aspect et d'autres propriétés physiques (ISO 30013:2011)

Gummi- und Kunststoffschläuche – Verfahren zur Bestrahlung mit Laborlichtquellen – Bestimmung der Änderungen von Farbe, Aussehen und anderen physikalischen Eigenschaften (ISO 30013:2011)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2011-10-14.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2011 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č. EN ISO 30013:2011 E jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Předmluva

Tento dokument (EN ISO 30013:2011) vypracovala technická komise ISO/TC 45 *Pryž a pryžové výrobky* ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 218 *Pryžové a plastové hadice a hadice s koncovkami*, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do dubna 2012 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do dubna 2012.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN (a/nebo CENELEC) nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 11758:1997, EN ISO 8580:1995, EN ISO 11758:1997/AC:1998.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy ISO 30013:2011 byl schválen CEN jako EN ISO 30013:2011 bez jakýchkoliv

modifikací.

Obsah

Strana

1	Předmět normy	6
2	Citované dokumenty	6
3	Termíny a definice	7
4	Podstata zkoušky	7
5	Zkušební tělesa	7
5.1	Typy zkušebního tělesa	7
5.2	Kondicionování	8
5.3	Počet zkušebních těles	8
5.4	Držáky zkušebních těles	8
5.5	Směr záření a ozařovaná plocha	8
6	Laboratorní zdroje světla a cykly vystavení	13
6.1	Obecně	13
6.2	Xenonové lampy	13
6.3	Fluorescenční UV-lampy	16
6.4	Otevřený plamen uhlíkové obloukové lampy	17
7	Postup	19
7.1	Obecně	19
7.2	Uchycení zkušebních těles	19
7.3	Vystavení	19
7.4	Měření vystavení ozáření	20
7.5	Vyjmutí a kontrola zkušebních těles	20
8	Vyjádření výsledků	21
8.1	Trhliny a vzhled	21
8.2	Změny barvy	21

8.3 Změny fyzikálních vlastností 21

9 Protokol o zkoušce 21

Příloha A (informativní) Vlastnosti k posouzení změn materiálu hadic po vystavení 23

Příloha B (informativní) Pokyny pro výběr zdrojů světla 24

Příloha C (informativní) Doporučené typy zkušebního tělesa pro stanovení typických vlastností 25

Bibliografie 26

UPOZORNĚNÍ Osoby používající tuto mezinárodní normu by měly být obeznámeny s běžnou laboratorní praxí. Účelem této normy není postihnout všechna případná rizika spojená s jejím používáním. Uživatel této normy zodpovídá za to, aby učinil všechna příslušná opatření z hlediska bezpečnosti a ochrany zdraví a splnil všechny národní zákonné podmínky.

1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma uvádí metody vystavení pryžových a plastových hadic třem typům laboratorních světelných zdrojů (xenonové lampy, fluorescenční UV lampy a uhlíkové obloukové lampy s otevřeným plamenem).

Tyto metody jsou určeny pro simulaci povětrnostních vlivů, kterým jsou hadice vystaveny (xenonové lampy – metoda A, fluorescenční UV lampy – metoda A a uhlíkové obloukové lampy s otevřeným plamenem s filtry typu 1) nebo pro simulaci vnitřního prostředí, kterému jsou hadice vystaveny (xenonové lampy – metoda B, fluorescenční UV lampy – metoda B a uhlíkové obloukové lampy s otevřeným plamenem s filtry typu 2).

Jsou specifikovány čtyři typy zkušebního tělesa (dva v napnutém stavu a dva v nenapnutém stavu). Výsledky zkoušek získaných pomocí tří různých světelných zdrojů nelze srovnávat.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.